

✈ 空路

- 羽田空港 ⇄ とから帯広空港
約1時間30分
- 羽田空港 ⇄ 新千歳空港
約1時間35分

🚉 JR

- 札幌→約2時間10分
- 新千歳空港→約2時間
- 釧路→約1時間30分

🚌 バス

- 札幌→約4時間
- 新千歳空港→約3時間
- 帯広駅→約30分

🚗 自動車

- 札幌⇄【札幌北IC⇄音更帯広IC】⇄十勝川温泉／約3時間
- 新千歳空港⇄【千歳東IC⇄音更帯広IC】⇄十勝川温泉／約2時間30分
- 釧路⇄【釧路東IC⇄池田IC】⇄十勝川温泉／約1時間40分

十勝川温泉
第一ホテル
Spa Suite
豊洲亭
HOSYU-TEI
Tokachi Modern
豆陽亭
TOYO-TEI



〒080-0263 北海道音更町十勝川温泉南12
Tel.0155-46-2231 Fax.0155-46-2238
E-mail:daiichi@daiichihotel.com
<https://www.daiichihotel.com>



豊洲亭：全24室／豆陽亭：全89室／駐車場100台収容可能

最上のおもてなしを
追求した限られた
お客様だけの特別空間



十勝川温泉

三余庵

〒080-0263 北海道河東郡音更町十勝川温泉南13
TEL 0155-32-6211 <http://www.sanyoan.com>
E-mail:sanyoan@daiichihotel.com
全11室



十勝川温泉

Tokachigawa Onsen

Spa Suite
豊洲亭
HOSYU-TEI

Tokachi Modern
豆陽亭
TOYO-TEI

<https://www.daiichihotel.com>



流れる滝の音に癒される庭園露天風呂「森の清流・滝壺の湯」／ Heal your mind with waterfalls in open-air bath called "Mori-no seiryu, Takitsubo-no-yu"

美人の湯「モール温泉」をこころゆくまで

十勝の自然をすぐ近くに感じられる温泉大浴場
「モール温泉」で心潤う上質な時間を。

世界でも珍しい「植物性モール温泉」。ドイツ語で亜炭・泥炭を Moor (モール) と呼ぶことから、この名が付けました。数千万年の時間をかけ亜炭層を通り、フミン物質を豊富に含み肌を滑らかに保湿。皮膚の再生を促し、炎症を抑制する作用もあり「美人温泉」と呼ばれるようになりました。

【開湯】明治 33 年 【PH 値】8.2 の弱アルカリ性 【温度】55.4 度
【泉質】ナトリウム塩化物、炭酸水素ナトリウムを含む単純泉



"A botanical Moor onsen" is rare in the world

Name of "Moor" originally came from lignite and peat in German. Taking tens of millions of time through lignite layer, Moor contains abundant humic substances to moisturizes your skin. It regenerates skin tissues quickly and lessens inflammation to keep skin beautifully. From this effects, Moor onsen is also called "hot spring of beauty".

【Opened】1900 【Ph value】8.2 alkaliescent 【Temperature】55.4 °C (131.72 °F)
【Spring Quality】Simple spring including sodium chloride and sodium hydrogen carbonate



より上質に より快適に より贅沢に

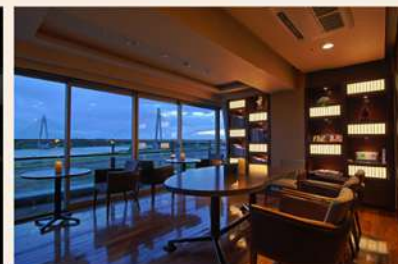
全室モール温泉露天風呂付、洗練された空間で感じる自然との一体感。



暖炉の柔らかな炎が旅の時間を寛ぎで満たします



琥珀(こはく)色の湯に身体を浸し、心ゆくまで贅沢な時間を



日常から離れた特別な時間の始まりは、プレミアムラウンジから

More classy, more comfortable, more luxury

All guestrooms has open-air Moor onsen which is united with wide range of nature.

個に合わせたくつろぎのひとときを

伝統とモダンリビングが融合された、和風モダンの館で快適でスマートなご滞在を。



バルコニー付きの客室からは十勝川一帯の風景が楽しめる



ゆったり過ごしたい、ご家族の記念日に、ちょっと贅沢にモール温泉露天風呂付客室を

Be free and relax
on your style

Comfortable stay with traditional and modern living in Japanese style dwelling.



十勝の雄大な風景を眺められる「足湯テラス はるにれ」／Magnificent scenery in Tokachi with a "Footbath Terrace Harunire"

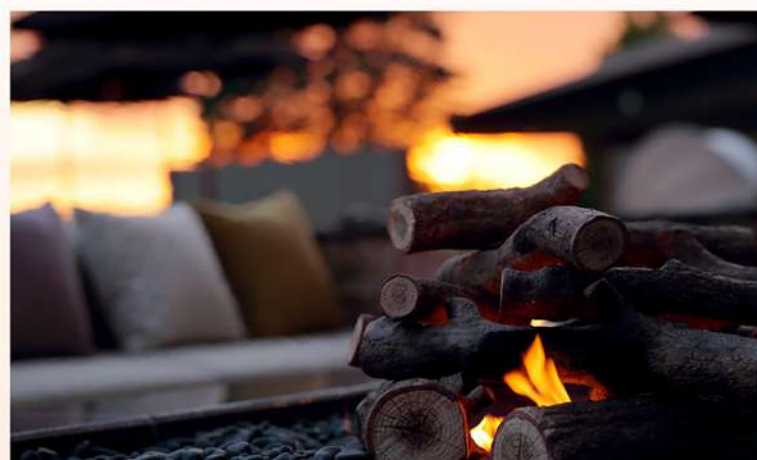
五感を満たす極上の時間

緩やかに流れる十勝川と悠然と連なる日高山脈
四季折々の雄大な景色と神秘の湧水・モール温泉が、
皆様をお出迎えいたします。



Supreme moment to satisfy the five senses

Gently flows Tokachi River and calmly runs Hidaka mountain range. Spacious views, differ in four clear seasons, and supernatural hot spring called "Moor onsen" invite you to experience the very best of Tokachi.





旬野菜、魚介、十勝産黒毛和牛など、贅沢素材を目の前で焼きあげる



十勝の旬の味覚、総料理長こだわりの四季献立 和食会席膳

季節ごとに届く

新鮮な十勝の恵みを味わう「鉄板焼 樹氷」

ゆとりとこだわり、温もりある寛ぎ空間で

一緒に過ごす大切な方と記念のひと時を



酪農王国・十勝が育む逸品「十勝産黒毛和牛」は柔らかい食感と濃厚な旨み

At "Teppan-yaki Jyuhyou," you will experience seasonal fresh food in each season delivered from field of Tokachi

Chef grills seasonal vegetables, seafoods, and Japanese black beef from Tokachi in front of you. "Tokachi Wagyu" beef which grows up in dairy farm kingdom, Tokachi, has a soft texture and rich umami.



和と洋が融合した洗練された全 10 個室の「倶楽部ダイニング十勝」

"Club dining Tokachi" has 10 private rooms which is blended Japanese and Western style design

The executive chef creates seasonal Japanese style cuisine with the best ingredients in Tokachi. Make a sweet memorable event with loved one in relaxed, selected, and heart-warming place.



■アロマテラピーサロン ラフィーネ／Aroma Therapy Salon Raffine
モール温泉でゆっくり身体を温めたら、極上のリラクゼーションのはじまりです。植物性モール温泉とアロマテラピーの相乗効果の、ここだけでしか体験できない至福の時を

After you warmed up your body in the Moor onsen, the supreme relaxation time will start. The Botanical Moor onsen and Aroma Therapy collaboration will create multiple effect for you. Enjoy a blissfully moment.



■十勝文庫／Tokachi Library



■湯上がりガーデンテラス
／Garden Terrace



■お土産処 玉手箱・
十勝川温泉ベーカリー／
Tamatebako Souvenir Shop・
Tokachigawa Onsen Bakery



■キッズプレイルーム
／Kids Play Room



■中庭・パークゴルフ
／Courtyard・
Park golf course

- 大宴会場「狩勝」200名／Karikachi Banquet Hall
- コンベンションホール「白鳥」200名／Hakucho Convention Hall
- ラーメン居酒屋「とかち野」／Tokachino Ramen & Izakaya
- バー「ウィズ」／Bar With



十勝産小麦を使用したホテルメイドの焼きたてパンを毎朝手作りで



モール温泉水でウォッシュし、熟成した「十勝ラクレットモールウォッシュ」



季節のお料理に合わせた厳選ワインもお楽しみください

オープンキッチンスタイルで、お客様から作り手の顔が見える温かみを大切にしています



ビュッフェスタイルの「レストラン木もれび」は、大きな窓と緑に囲まれた開放的な空間

Buffets style “Restaurant Komorebi”

Openhearted hospitality is also at the Open-kitchen restaurant. Enjoy seasonal dishes with selected wine.